



16378/14

(OR. en)

PRESSE 622
PR CO 64

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

3352η σύνοδος του Συμβουλίου

Μεταφορές, Τηλεπικοινωνίες και Ενέργεια

Μεταφορές

Βρυξέλλες, 3 Δεκεμβρίου 2014

Πρόεδρος

Maurizio Lupi

Υπουργός Δημόσιων Έργων και Μεταφορών της Ιταλίας

Τ Υ Π Ο Σ

Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου

SES II+: Ενιαίος Ευρωπαϊκός Ουρανός

Το Συμβούλιο κατέληξε σε γενική προσέγγιση για τις δύο προτάσεις της δέσμης SES II+: την επιτάχυνση της υλοποίησης του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού (πρόταση ΕΕΟ) και την τροποποίηση των κανόνων που διέπουν τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας (πρόταση EASA). Οι προτάσεις έχουν ως στόχο να καταστήσουν λιγότερο κατακερματισμένο και πιο ανταγωνιστικό το ευρωπαϊκό σύστημα αεροπορικών μεταφορών. [Δελτίο τύπου](#)

Ο κ. Maurizio Lupi, Υπουργός Δημοσίων Έργων και Μεταφορών της Ιταλίας, ο οποίος προέδρευσε της συνόδου, δήλωσε: «Σήμερα δώσαμε μια συγκεκριμένη απάντηση στην ενωσιακή κοινότητα αερομεταφορών και στους πολίτες της ΕΕ, οι οποίοι ανέμεναν την πρόταση αυτή. Καταλήξαμε σε σημαντική συμφωνία για μια πρόταση που θα διευθετήσει πολλά προβλήματα που είχαν τα κράτη μέλη με τη νομοθεσία για τον ΕΕΟ και θα επανατοποθετήσει την υλοποίηση της πρωτοβουλίας για τον Ενιαίο Ουρανό σε νέα και θετική βάση».

Τέταρτη δέσμη μέτρων για τους σιδηρόδρομους

Οι υπουργοί σημείωσαν την πρόοδο όσον αφορά τις προτάσεις για το άνοιγμα της αγοράς και την ισχυρότερη διακυβέρνηση. Ενέκριναν γενική προσέγγιση όσον αφορά πρόταση για την κατάργηση του ισχύοντος κανονισμού σχετικά με τη διευθέτηση των λογαριασμών των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων, ο οποίος είναι πλέον παρωχημένος.

Ο Υπουργός κ. Lupi δήλωσε τα εξής: «Μετά από τρία εξάμηνα που αφιερώθηκαν αποκλειστικά στο τεχνικό σκέλος της τέταρτης δέσμης μέτρων για τους σιδηροδρόμους, η ιταλική Προεδρία ασχολήθηκε διεξοδικά με το πολιτικό σκέλος των μέτρων. Μετά από μια πρώτη συζήτηση προσανατολισμού τον Οκτώβριο στο Λουξεμβούργο, πραγματοποιήσαμε εκτενείς διαπραγματεύσεις που μας επέτρεψαν να προσδιορίσουμε προτάσεις προς υποβολή για όλα τα βασικά ζητήματα, ώστε να υπάρξει πρόοδος. Η λετονική Προεδρία θα είναι, συνεπώς, σε θέση να ολοκληρώσει τις διαπραγματεύσεις στο Συμβούλιο, προετοιμάζοντας το δρόμο για τις τελικές συζητήσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και, αισίως, την έγκριση όλης της δέσμης, όπως επιθυμούν το Κοινοβούλιο και οι πολίτες και οι επιχειρήσεις της ΕΕ».

Επενδύσεις σε υποδομές μεταφορών

Οι υπουργοί ενέκριναν δέσμη συμπερασμάτων σχετικά με τις υποδομές στον τομέα των μεταφορών και το διευρωπαϊκό δίκτυο.

Ο Υπουργός κ. Lupi δήλωσε τα εξής: «Οι επενδύσεις σε υποδομές μεταφορών και αποτελεσματικά δίκτυα έχουν καίρια σημασία για την ενίσχυση της ανάπτυξης και της ανταγωνιστικότητας, με τη δημιουργία περισσότερων και καλύτερων θέσεων εργασίας. Με τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν σήμερα, το Συμβούλιο ομόφωνα στέλνει ένα σαφές μήνυμα για τις τεράστιες δυνατότητες των επενδύσεων σε υποδομές, στο πλαίσιο της επανεξέτασης της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»».

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ¹

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ	4
-----------------------------	----------

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ

ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΥΠΟΔΟΜΕΣ	6
SES II+: ΕΝΙΑΙΟΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΥΡΑΝΟΣ	6
ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΩΝ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ	7
ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΕΣΜΗ ΜΕΤΡΩΝ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΥΣ	8
Διευθέτηση των λογαριασμών των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων	8
Άνοιγμα και διακυβέρνηση της σιδηροδρομικής αγοράς	9
Προτάσεις της Επιτροπής για το άνοιγμα και τη διακυβέρνηση της αγοράς	10
ΔΙΑΦΟΡΑ	11
Το θέμα των μη επανδρωμένων αεροσκαφών στην ετήσια διάσκεψη για την ασφάλεια του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA)	11
Galileo	11
Επιπτώσεις της ρωσικής απαγόρευσης των εισαγωγών στον τομέα των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων στη Λιθουανία	11
Πρόγραμμα εργασίας της προσεχούς προεδρίας στον τομέα των μεταφορών	11

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ

ουδέν

¹

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δημοσιοποιησικές δηλώσεις στα πρακτικά του Συμβουλίου σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ

Βέλγιο:

κα. Jacqueline GALANT

Υπουργός Κινητικότητα, υπεύθυνη για την Belgocontrol και την Εθνική εταιρία βελγικών σιδηροδρόμων NMBS/SNCB

Βουλγαρία:

κ. Ivaylo MOSKOVSKI

Υπουργός Μεταφορών, Τεχνολογίας των Πληροφοριών και Επικοινωνιών

Τσεχική Δημοκρατία:

κ. Ladislav NĚMEC

Υφυπουργός Μεταφορών

Δανία:

κ. Magnus HEUNICKE

Υπουργός Μεταφορών

Γερμανία:

κ. Alexander DOBRINDT

Ομοσπονδιακός Υπουργός Συγκοινωνιών και Ψηφιακών Υποδομών

Εσθονία:

κ. Clyde KULL

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ιρλανδία:

κ. Paschal DONOHOE

Υφυπουργός με αρμοδιότητα για τις Ευρωπαϊκές Υποθέσεις (Γραφείο του Πρωθυπουργού και Υπουργείο Εξωτερικών και Εμπορίου)

Ελλάδα:

κ. Ανδρέας ΠΑΠΑΣΤΑΥΡΟΥ

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Ισπανία:

κα. Ana María PASTOR JULIÁN

Υπουργός Δημοσίων Έργων

Γαλλία:

κ. Alain VIDALIES

Υφυπουργός Μεταφορών, Θαλάσσης και Αλιείας

Κροατία:

κ. Siniša HAJDAŠ DONČIĆ

Υπουργός Ναυτιλιακών Υποθέσεων, Μεταφορών και Υποδομών

Ιταλία:

κ. Maurizio LUPI

Υπουργός Δημοσίων Έργων και Μεταφορών

Κύπρος:

κ. Μάριος ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

Υπουργός Συγκοινωνιών και Έργων

Λετονία:

κ. Anrijs MATĪSS

κ. Kaspars OZOLIŅŠ

Υπουργός Μεταφορών

Υφυπουργός Μεταφορών

Λιθουανία:

κ. Arijandas ŠLIUPAS

Αναπληρωτής Υπουργός Μεταφορών και Επικοινωνιών

Λουξεμβούργο:

κ. François BAUSCH

Υπουργός Αειφόρου Ανάπτυξης και Υποδομών

Ουγγαρία:

κ. Olivér VÁRHELYI

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

Μάλτα:

κ. Joe MIZZI

Υπουργός Μεταφορών και Υποδομών

Κάτω Χώρες:

κα Melanie SCHULTZ
van HAEGEN-MAAS GEESTERANUS
κα Wilma MANSVELD

Υπουργός Υποδομών και Περιβάλλοντος
Υφυπουργός Υποδομών και Περιβάλλοντος

Αυστρία:

κ. Alois STÖGER

Ομοσπονδιακός Υπουργός Μεταφορών, Καινοτομίας και
Τεχνολογίας

Πολωνία:

κ. Zbigniew KLEPACKI

Αναπληρωτής Υπουργός, Υπουργείο Δημοσίων Έργων
και Ανάπτυξης

Πορτογαλία:

κ. Sérgio MONTEIRO

Υφυπουργός Υποδομών, Μεταφορών και Επικοινωνιών

Ρουμανία:

κ. Iulian MATACHE

Αναπληρωτής Υπουργός Μεταφορών

Σλοβενία:

κ. Peter GAŠPERŠIČ

Υπουργός Δημοσίων Έργων

Σλοβακία:

κ. František PALKO

Υφυπουργός Μεταφορών, Δημοσίων Έργων και
Περιφερειακής Ανάπτυξης

Φινλανδία:

κα Marianne HUUSKO-LAMPONEN

Αναπληρώτρια Μόνιμη Αντιπρόσωπος

Σουηδία:

κα Anna JOHANSSON

Υπουργός Δημοσίων Έργων

Ηνωμένο Βασίλειο:

κ. Robert GOODWILL

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός Μεταφορών, Υπουργείο
Μεταφορών

.....

Επιτροπή:

κα Violeta BULC
κα Elzbieta BIENKOWSKA

Μέλος
Μέλος

ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ**ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΥΠΟΔΟΜΕΣ**

Το Συμβούλιο εξέδωσε, σε δημόσια συνεδρίαση, **συμπεράσματα σχετικά με τις υποδομές στον τομέα των μεταφορών και το διευρωπαϊκό δίκτυο (ΔΕΔ-Μ)**. Τα συμπεράσματα θα συμβάλουν στην **ενδιάμεση επανεξέταση της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» για την ανάπτυξη**, η οποία έχει προγραμματιστεί για το 2015.

Το βασικό μήνυμα που πρέπει να σταλεί στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δεκεμβρίου – και στο πλαίσιο της επανεξέτασης της στρατηγικής «Ευρώπη 2020» – είναι ότι η οικονομία της ΕΕ χρειάζεται ένα ολοκληρωμένο και αποτελεσματικό δίκτυο υποδομών μεταφορών για την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων εργασίας.

Πολλοί υπουργοί πήραν το λόγο για να ευχαριστήσουν την Προεδρία για τα συμπεράσματα και για το μήνυμα που απορρέει από αυτά. Πολλοί υπουργοί εξέφρασαν την ικανοποίησή τους για την υποβολή του επενδυτικού σχεδίου του Προέδρου Juncker στις 26 Νοεμβρίου. Εκτίμησαν, όπως άλλωστε και η Προεδρία και η Επιτροπή, ότι οι επενδύσεις σε υποδομές μεταφορών που αποφέρουν οφέλη τόσο βραχυπρόθεσμα όσο και μακροπρόθεσμα θα συμβάλουν στην υλοποίηση της ατζέντας του Προέδρου Γιούνκερ.

- [Συμπεράσματα του Συμβουλίου σχετικά με τις υποδομές στον τομέα των μεταφορών και το διευρωπαϊκό δίκτυο](#)

Ο Αντιπρόεδρος Henning Christophersen και ο συντονιστής Carlo Secchi υπέβαλαν την ενδιάμεση έκθεσή τους, την οποία συνέταξαν μαζί με το συντονιστή Kurt Bodewig. Στην έκθεση αναφέρονται παραδείγματα έργων ΔΕΔ-Μ τα οποία ενδέχεται να ενδείκνυνται ιδιαιτέρως για νέα χρηματοδοτικά συστήματα. Οι συντάκτες σκοπεύουν να υποβάλουν την τελική έκθεση την άνοιξη του 2015. Στόχος τους είναι να διασφαλίσουν ότι τα έργα στον τομέα των ευρωπαϊκών μεταφορών θα μπορούν να επωφελούνται από τέτοια χρηματοδοτικά συστήματα. Η ιταλική Προεδρία ανέθεσε τη σύνταξη της έκθεσης κατά την άτυπη σύνοδο των υπουργών μεταφορών το Σεπτέμβριο του 2014.

- [Νέα χρηματοδοτικά συστήματα για έργα υποδομής στον τομέα των ευρωπαϊκών μεταφορών – ενδιάμεση έκθεση](#)
- [Διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών](#)
- [Απολογισμός της στρατηγικής «Ευρώπη 2020»](#) - Ανακοίνωση της Επιτροπής

SES II+: ΕΝΙΑΙΟΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΥΡΑΝΟΣ

Το Συμβούλιο κατέληξε σε **γενική προσέγγιση** για τις δύο προτάσεις της δέσμης SES II+: την επιτάχυνση της **υλοποίησης του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού** (πρόταση ΕΕΟ) και την τροποποίηση των κανόνων που διέπουν τον **Ευρωπαϊκό Οργανισμό Ασφάλειας της Αεροπορίας** (πρόταση EASA).

Η πρωτοβουλία του Ενιαίου Ευρωπαϊκού Ουρανού αποσκοπεί στη μεταρρύθμιση της οργάνωσης και διαχείρισης του ευρωπαϊκού εναέριου χώρου. Στόχος της είναι η αντιμετώπιση του σημερινού κατακερματισμού του εναέριου χώρου, οι αποτελεσματικότερες υπηρεσίες εναέριας κυκλοφορίας και η βέλτιστη αξιοποίηση της ικανότητας διαχείρισης της εναέριας κυκλοφορίας. Πιο ευθύγραμμες τροχιές πτήσης και μεγαλύτερη συνεργασία θα καθιστούσαν τις πτήσεις ακόμη πιο ασφαλείς, θα περιορίζαν το κόστος και θα μειώναν τις εκπομπές αερίων θερμοκηπίου. Έτσι θα ενισχυθεί και η ανταγωνιστικότητα του τομέα των ευρωπαϊκών αεροπορικών μεταφορών σε σύγκριση με άλλες περιοχές του κόσμου.

- Για περισσότερες λεπτομέρειες, βλέπε δελτίο τύπου: [Ενιαίος Ευρωπαϊκός Ουρανός: Το Συμβούλιο καταλήγει σε συμφωνία ως προς τη θέση του](#)

ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΤΩΝ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ

Οι υπουργοί **συμφώνησαν κατ' αρχήν** όσον αφορά απόφαση να **εξουσιοδοτηθούν τα κράτη μέλη να προσχωρήσουν στη διεθνή σύμβαση για τα πρότυπα εκπαίδευσης, έκδοσης πιστοποιητικών και τήρησης φυλακών για το προσωπικό των αλιευτικών σκαφών (STCW-F)**. Κατόπιν της συμφωνίας του Συμβουλίου, η πρόταση μπορεί τώρα να σταλεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο προς έγκριση. Αφού το Κοινοβούλιο δώσει την έγκρισή του, το Συμβούλιο θα είναι σε θέση να εκδώσει την απόφαση.

Η STCW-F είναι σύμβαση του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού, η οποία εγκρίθηκε το 1995 και τέθηκε σε ισχύ το 2012. Αποτελεί την πρώτη απόπειρα να καταστούν υποχρεωτικά παγκοσμίως πρότυπα ασφαλείας για τα πληρώματα των αλιευτικών σκαφών.

Στόχος της σύμβασης είναι να διασφαλίσει ότι το προσωπικό των σκαφών έχει τα απαραίτητα προσόντα και είναι επαρκώς ικανό για να εκτελεί τα καθήκοντά του. Προς απόδειξη τούτου, χρειάζεται πιστοποιητικό καθώς και ιατρικός έλεγχος. Με τον τρόπο αυτό θα ελαχιστοποιηθούν οι πιθανοί κίνδυνοι για την ασφάλεια των ανθρώπων στη θάλασσα καθώς και οι κίνδυνοι για την περιουσία και το θαλάσσιο περιβάλλον. Περαιτέρω στόχος είναι να διασφαλιστούν ίσοι όροι ανταγωνισμού στον τομέα της αλιείας.

Οι διατάξεις ισχύουν για σκάφη μήκους άνω των 24 μέτρων και με προωστική ισχύ τουλάχιστον 750kw. Αφορούν τους πλοιάρχους, τους αξιωματικούς, τους μηχανικούς πλοίων και τους χειριστές ασυρμάτου.

Η ΕΕ δεν δύναται να καταστεί μέρος της σύμβασης STCW-F, συμβαλλόμενα μέρη της οποίας μπορούν να είναι μόνον μεμονωμένα κράτη. Τέσσερις χώρες της ΕΕ (Δανία, Ισπανία, Λετονία και Λιθουανία) έχουν ήδη προσχωρήσει στη σύμβαση. Σύμφωνα με την Επιτροπή, ορισμένα τμήματα της σύμβασης STCW-F εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της ΕΕ όσον αφορά την αμοιβαία αναγνώριση προσόντων και επηρεάζουν διατάξεις των Συνθηκών και το παράγωγο δίκαιο της ΕΕ. Ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη πρέπει να λάβουν εξουσιοδότηση από το Συμβούλιο για να προσχωρήσουν στη σύμβαση STCW-F.

Επίσης, στο κείμενο της απόφασης καλούνται όλες οι χώρες της ΕΕ οι οποίες έχουν αλιευτικά σκάφη υπό τη σημαία τους, λιμένες στους οποίους καταπλέουν θαλασσοπλοούντα αλιευτικά σκάφη που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της σύμβασης ή εκπαιδευτικά ιδρύματα για το πλήρωμα αλιευτικών σκαφών, να καταστούν συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης.

- [Απόφαση του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη](#)
- [Διεθνής Ναυτιλιακός Οργανισμός: STCW-F](#)

ΤΕΤΑΡΤΗ ΔΕΣΜΗ ΜΕΤΡΩΝ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΥΣ

Το Συμβούλιο ενέκρινε **γενική προσέγγιση** όσον αφορά πρόταση για την κατάργηση του ισχύοντος κανονισμού σχετικά με τη **διευθέτηση των λογαριασμών** των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων. Οι υπουργοί επίσης **σημείωσαν** την **πρόοδο** όσον αφορά δύο προτάσεις για τη βελτίωση των σιδηροδρομικών υπηρεσιών στην ΕΕ μέσω του **ανοίγματος της αγοράς** και ισχυρότερης **διακυβέρνησης**.

Οι δύο αυτές προτάσεις αποτελούν τον **«πολιτικό πυλώνα»** ή τον **«πυλώνα αγοράς» της τέταρτης δέσμης μέτρων για τους σιδηροδρόμους**. Οι προτάσεις αυτές, για να αποκτήσουν νομοθετική ισχύ, θα πρέπει επίσης να εγκριθούν από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Διευθέτηση των λογαριασμών των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων

Σκοπός της πρότασης είναι να καταργήσει τον κανονισμό αριθ. 1192/69, ο οποίος είναι πλέον παρωχημένος και ασύμβατος με τη νομοθεσία της ΕΕ. Ο κανονισμός αυτός εκδόθηκε αρχικά για να ευθυγραμμίσει τις δαπάνες και τα πλεονεκτήματα των μονοπωλιακών εθνικών σιδηροδρομικών επιχειρήσεων με τις δαπάνες και τα πλεονεκτήματα άλλων τομέων μεταφορών.

Αυτή η ειδική ρύθμιση ήταν αναγκαία τη δεκαετία του '60, όταν οι εθνικές σιδηροδρομικές επιχειρήσεις σε πολλές περιπτώσεις εκτελούσαν καθήκοντα εξ ονόματος δημόσιων αρχών. Κατέβαλαν οικογενειακά επιδόματα και συντάξεις και κάλυπταν τις ιατρικές δαπάνες. Συνέβαλαν στη γενική πολιτική απασχόλησης προσλαμβάνοντας εργαζόμενους τους οποίους ουσιαστικά δεν χρειαζόνταν. Χρησιμοποιούσαν τον δικό τους προϋπολογισμό ακόμα και για την επανόρθωση πολεμικών ζημιών. Οι δαπάνες αυτές, καθώς και σε ορισμένες περιπτώσεις τα πλεονεκτήματα, τοποθετούσαν τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις σε άνιση θέση σε σύγκριση με άλλους τρόπους μεταφοράς.

Μόνον τέσσερα κράτη μέλη - Βέλγιο, Γερμανία, Ιρλανδία και Πολωνία - εξακολουθούν να χρησιμοποιούν τον κανονισμό. Οι κατηγορίες αντισταθμίσεων που χρησιμοποιούνται ακόμα είναι: ζημίες ή τραυματισμός κατά την εργασία, συντάξεις και δαπάνες για ισόπεδες διαβάσεις. Το ετήσιο σύνολο των αντισταθμίσεων υπερβαίνει ελάχιστα τα 100 εκατομμύρια ευρώ.

Ωστόσο, πληρωμές που είναι συμβατές με τη νομοθεσία της ΕΕ μπορούν να γίνονται βάσει εναλλακτικών πράξεων ή ρυθμίσεων. Για τις δαπάνες για ισόπεδες διαβάσεις, που είναι η μεγαλύτερη κατηγορία, θα έχει θεσπιστεί εναλλακτική πράξη μέχρι τις 16 Ιουνίου 2015, όταν προβλέπεται να ολοκληρωθεί η μεταφορά στο εθνικό δίκαιο της οδηγίας για τη θέσπιση ενιαίου ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού χώρου.

Οι υπουργοί συμφώνησαν ότι ο κανονισμός θα πρέπει να τεθεί σε ισχύ μία ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, όπως πρότεινε η Επιτροπή.

- [Διευθέτηση των λογαριασμών: έκθεση προς το Συμβούλιο](#)

Άνοιγμα και διακυβέρνηση της σιδηροδρομικής αγοράς

Οι προτεινόμενοι οδηγία και κανονισμός αποσκοπούν στη βελτίωση των **επιβατικών υπηρεσιών εσωτερικού** με το **άνοιγμα των αγορών αυτών στον ανταγωνισμό**. Επίσης επιδιώκουν να εισαγάγουν νέους κανόνες για τη **διακυβέρνηση των διαχειριστών υποδομής** προκειμένου να εξασφαλισθεί ισότιμη πρόσβαση στις υποδομές και καλύτερη ανταπόκριση στις ανάγκες της αγοράς.

Στόχος είναι να καταστούν δυναμικότερες και πιο προσανατολισμένες προς τον πελάτη οι σιδηροδρομικές υπηρεσίες και να ενθαρρυνθούν οι επενδύσεις και η καινοτομία.

Οι εργασίες στην ομάδα έχουν προχωρήσει μετά τη συζήτηση στο Συμβούλιο του Οκτωβρίου. Μια έκθεση προόδου συνοψίζει τις εργασίες που έχουν πραγματοποιηθεί ως τώρα και περιλαμβάνει προτάσεις για περαιτέρω συζητήσεις.

- [Έκθεση προόδου για το άνοιγμα της αγοράς και τη διακυβέρνηση](#)

Προκειμένου να επιτευχθεί περαιτέρω πρόοδος, **η Προεδρία εισηγείται να εξεταστούν, μεταξύ άλλων, τα εξής θέματα:**

- Πρέπει να υπάρξουν διασφαλίσεις για τη διατήρηση της «οικονομικής ισορροπίας» ή της βιωσιμότητας των συμβάσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας, δηλαδή συμβάσεων οι οποίες συνεπάγονται υποχρέωση παροχής υπηρεσιών ακόμη και όταν είναι ζημιογόνες.
- Πρέπει επίσης να θεσπιστούν διασφαλίσεις για την αποφυγή της επιλεκτικής εφαρμογής («cherry-picking»). Αυτό σημαίνει ότι οι εμπορικές επιχειρήσεις δεν πρέπει να μπορούν να επιλέγουν κερδοφόρες γραμμές εις βάρος των ζημιογόνων γραμμών που εξυπηρετούν το δημόσιο συμφέρον.
- Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να συνδέουν επικερδείς και μη επικερδείς γραμμές για τις συμβάσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας.

- Εφόσον διατηρηθεί η αρχή της ανάθεσης συμβάσεων με διαγωνισμό, θα πρέπει να επιτραπούν ορισμένες εξαιρέσεις.
- Θα εναπόκειται στα κράτη μέλη να επιλέξουν το μοντέλο διακυβέρνησης που επιθυμούν. Θα υπάρχουν κοινοί κανόνες για να διασφαλίζεται η αμεροληψία των διαχειριστών υποδομής και η διαφάνεια των χρηματοοικονομικών ροών ανεξαρτήτως δομής.
- Οι προθεσμίες θα πρέπει να είναι μεγαλύτερες από τις προτεινόμενες από την Επιτροπή.

Οι εισηγήσεις της Προεδρίας είναι απλώς ενδεικτικές για τη συνέχιση της συζήτησης και δεν είναι κατά κανέναν τρόπο περιοριστικές.

Προτάσεις της Επιτροπής για το άνοιγμα και τη διακυβέρνηση της αγοράς

Μετά το άνοιγμα των σιδηροδρομικών εμπορευματικών μεταφορών το 2007 και των διεθνών μεταφορών επιβατών το 2010, η Επιτροπή προτείνει το άνοιγμα στον ανταγωνισμό των σιδηροδρομικών επιβατικών υπηρεσιών εσωτερικού από το Δεκέμβριο του 2019.

Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις της ΕΕ θα έχουν τότε ίση πρόσβαση σε όλες τις χώρες της ΕΕ σε γραμμές, σήματα και σταθμούς για τους σκοπούς της εκτέλεσης επιβατικών υπηρεσιών εσωτερικού.

Επίσης από το 2019, οι συμβάσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας, οι οποίες επί του παρόντος αντιπροσωπεύουν πάνω από το 90% των σιδηροδρομικών δρομολογίων στην ΕΕ, θα υπόκεινται, κατά γενικό κανόνα, σε υποχρεωτική διενέργεια διαγωνισμών. Οι υφιστάμενες συμβάσεις με απευθείας ανάθεση θα μπορούν να ολοκληρωθούν έως την ημερομηνία λήξης τους αλλά όχι μετά το τέλος του 2022.

Η Επιτροπή προτείνει επίσης ενίσχυση των ενωσιακών κανόνων σχετικά με τον διαχωρισμό μεταξύ διαχειριστών υποδομής, οι οποίοι διαχειρίζονται το δίκτυο και τους σταθμούς, και σιδηροδρομικών επιχειρήσεων, οι οποίες παρέχουν τις υπηρεσίες. Τα εθνικά σιδηροδρομικά μονοπώλια που περιλαμβάνουν αμφότερα σκέλη θα χωριστούν σε δύο («θεσμικός διαχωρισμός»). Εναλλακτικά, σε περίπτωση που τα κράτη μέλη επιθυμούν να διατηρήσουν υφιστάμενες εταιρίες συμμετοχών, θα προβλεφθούν αυστηρές διασφαλίσεις ώστε να εξασφαλίζεται η ανεξαρτησία των διαχειριστών υποδομής.

- [Τέταρτη δέσμη μέτρων για τους σιδηρόδρομους](#)

ΔΙΑΦΟΡΑ

Το θέμα των μη επανδρωμένων αεροσκαφών στην ετήσια διάσκεψη για την ασφάλεια του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA)

Η Προεδρία ενημέρωσε τους υπουργούς για την ετήσια Διάσκεψη του EASA για την ασφάλεια, η οποία έλαβε χώρα στη Ρώμη στις 15-16 Οκτωβρίου 2014. Η Διάσκεψη εστίασε στην ασφάλεια στη γενική αεροπορία και στα τηλεκατευθυνόμενα αεροπορικά συστήματα (RPAS, μη στρατιωτικά μη επανδρωμένα αεροσκάφη). Η Επιτροπή ανακοίνωσε το πέρας της δημόσιας διαβούλευσης σχετικά με τα RPAS. Θα ακολουθήσουν συγκεκριμένες προτάσεις της Επιτροπής το επόμενο έτος.

Το θέμα των τηλεκατευθυνόμενων αεροπορικών συστημάτων εξετάστηκε επίσης από τους υπουργούς κατά τη σύνοδο του Συμβουλίου Μεταφορών τον Οκτώβριο.

Galileo

Η Επιτροπή ενημέρωσε τους υπουργούς σχετικά με τη θέση της για τα παγκόσμια δορυφορικά συστήματα πλοήγησης της ΕΕ, Galileo και EGNOS. Η Επιτροπή τόνισε τις πολιτικές και οικονομικές δυνατότητές τους και επεσήμανε ότι στόχος είναι να παρασχεθούν οι αρχικές υπηρεσίες Galileo το 2016 και οι πλήρεις υπηρεσίες το 2020.

Επιπτώσεις της ρωσικής απαγόρευσης των εισαγωγών στον τομέα των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων στη Λιθουανία

Η λιθουανική αντιπροσωπία ενημέρωσε τους υπουργούς για τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν εσχάτως στα ρωσικά σύνορα τα λιθουανικά φορτηγά και επιβατικά οχήματα. Τόνισε τις πιθανές σοβαρές οικονομικές συνέπειες και οικονομικές ζημιές που ενδέχεται να υποστούν ορισμένοι οικονομικοί φορείς.

Η Επιτροπή δεσμεύτηκε να παρακολουθεί επισταμένως την κατάσταση.

- [Ενημερωτικό σημείωμα της λιθουανικής αντιπροσωπίας](#)

Πρόγραμμα εργασίας της προσεχούς προεδρίας στον τομέα των μεταφορών

Η εισερχόμενη λετονική Προεδρία παρουσίασε το πρόγραμμα εργασιών της στον τομέα των μεταφορών για το πρώτο εξάμηνο του 2015. Θα εστιάσει σε νομοθετικές προτάσεις που περιλαμβάνουν, *μεταξύ άλλων*, την τέταρτη δέσμη μέτρων για τους σιδηρόδρομους, τα δικαιώματα των επιβατών αεροπορικών μεταφορών και τις τεχνικές προδιαγραφές για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας. Άλλοι τομείς προτεραιότητας είναι η οδική ασφάλεια, το διεθνές περιβάλλον των θαλάσσιων μεταφορών και το διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών. Οι σύνοδοι του Συμβουλίου Μεταφορών έχουν προγραμματιστεί για τις 13 Μαρτίου και τις 11 Ιουνίου 2015.

- [Ενημερωτικό σημείωμα της λετονικής Προεδρίας](#)

ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ
